



연세대학교 대학출판문화원

韩国延世大学经典教材系列

中国韩国语教育研究学会推荐教材

延世 韩国语



附赠 MP3

YONSEI KOREAN

연세 한국어

1

[韩] 延世大学韩国语学堂 编著

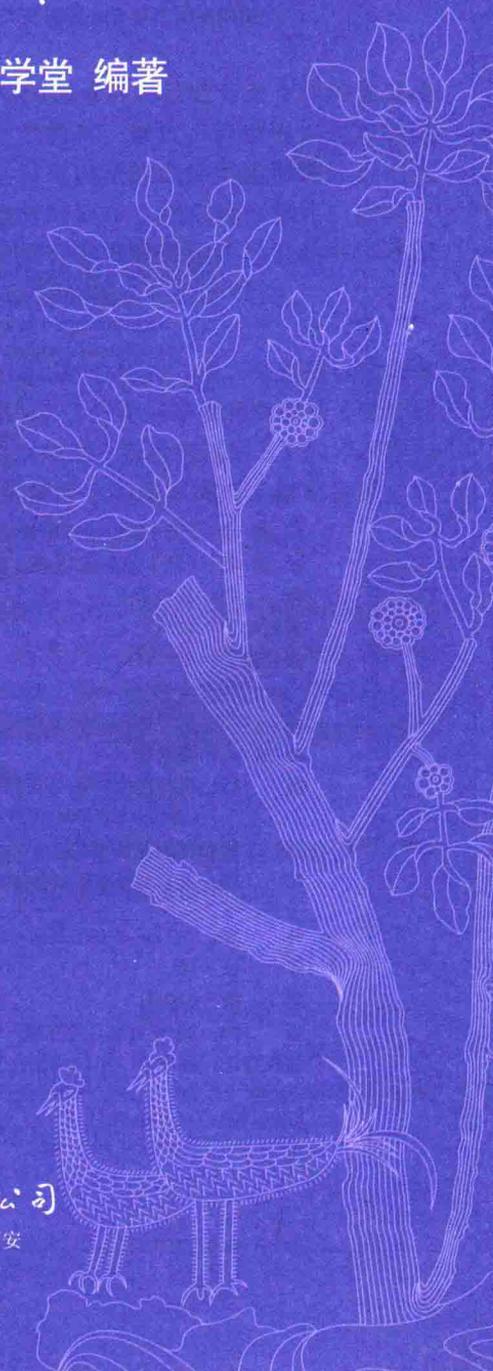
兴界图书出版公司



延世韩国语1

연세 한국어 1

[韩] 延世大学韩国语学堂 编著



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

延世韩国语 1 / 延世大学韩国语学堂编著. —北京: 世界图书出版公司北京公司, 2014.6
ISBN 978-7-5100-7811-8

I . ①延… II . ①延… III . ①朝鲜语—教材 IV . ① H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 070650 号

Original Korean language edition was first published in June of 2007
under the title of
연세 한국어 1
(Yonsei Korean 1)
by Yonsei University Press.
All rights reserved.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2014 Beijing World Publishing Corporation.

This edition is arranged with Yonsei University Press through Pauline Kim Agency, Seoul, Korea.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording,
or otherwise without a prior written permission of the Proprietor or Copyright holder.

延世韩国语 1

编 著 者: [韩]延世大学韩国语学堂

执 笔 者: [韩]金美玉 [韩]黄仁教 [韩]孙恩京 [韩]李守民

译 者: 具美龄

策划编辑: 韩 玲

责任编辑: 韩 玲

出 版: 世界图书出版公司北京公司

出 版 人: 张跃明

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址: 北京朝内大街 137 号 邮编: 100010 电话: 64038355)

销 售: 各地新华书店

印 刷: 北京博图彩色印刷有限公司

开 本: 787 mm × 1092 mm 1/16

印 张: 30

字 数: 630 千

版 次: 2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷

版权登记: 图字 01-2014-0201

ISBN 978-7-5100-7811-8

定价: 59.80 元 (含 MP3 一张)

如发现印装质量问题, 请与本公司联系调换。

版权所有 翻印必究



머리말 前言

在韩国享有盛名的延世大学语言研究教育院继承韩国语教育五十年的优良传统，为提高韩国语教育水平，曾经编著了不少教材。最近，全世界人民对韩国和韩国文化的关注程度不断提高，致力于学习韩国语的海外同胞和海外人士也大幅度增加，与此同时，学生们对韩国语教材的要求也越来越多样化。因此，针对如此多样化的学生阵营，延世大学语言研究教育院韩国语学堂编写了不仅能够培养学生韩国语能力，而且可以使他们了解韩国文化的新教材。

延世大学语言研究教育院韩国语学堂此次编写的教材共6册。分别是以初级学生为对象的《延世韩国语1》和《延世韩国语2》，以中级学生为对象的《延世韩国语3》和《延世韩国语4》，以高级学生为对象的《延世韩国语5》和《延世韩国语6》。每一册教材分别针对学生不同的韩国语水平编写而成，以期提高学生的韩国语交流能力。

《延世韩国语》的内容，不仅包括以不同韩国语学习阶段所要求的内容为主题编成的会话，以及对词汇和语法的集中训练，还包括为实现学生们听、说、读、写能力的均衡发展而设置的各种练习与实践活动等，是一套综合型教材。不仅如此，在编写练习题时，尤其注重联系实际，让学生借助自己感兴趣的主题和情景完成各种语言交流任务，从而学习并熟练掌握韩国语。

希望《延世韩国语》不仅能够帮助在延世大学语言研究教育院韩国语学堂学习的学生，而且能够帮助所有致力于正确了解和使用韩国语的学生。

延世大学语言研究教育院
韩国语学堂
教材编纂委员会

일러두기

- ‘연세 한국어 1’은 한국어를 배우려는 성인 교포와 외국인을 위한 기초 단계의 책으로 초급 단계에서 꼭 알아야 할 주제를 중심으로 썼으며 이와 함께 필수적인 어휘와 문법, 문화와 사고방식을 소개함으로써 한국에 대한 이해를 넓히고자 하였다. 내용은 총 10개의 과로 이루어져 있으며, 각 과는 4개의 항으로 이루어져 있다.
- ‘연세 한국어 1’에는 8명의 주요 인물들이 등장하며 이들 등장인물들의 일상생활을 중심으로 본문의 대화 내용을 구성하였다.
- 교재의 구성은 과 제목과 함께 과의 내용을 제목 밑에 표로 제시하였는데, 표에는 각 항의 제목과 어휘, 문법, 과제, 문화를 제시하여 각 과에서 다룰 내용을 한 눈에 알아보기 쉽게 하였다. 그리고 마지막 항은 복습에 해당하는 항으로 ‘정리해 봅시다’라는 이름으로 그 과에서 다룬 어휘와 문법, 기능 등을 복습할 수 있도록 하였으며 ‘읽어 봅시다’에서는 본문에 나오는 대화 중 발음이 어려운 문장을 항마다 한 개씩 선정하여 연습할 수 있도록 하였다. 문화 부분은 각 과의 내용과 관련된 내용으로 과마다 2개 정도의 내용을 선정하여 ‘제임스가 본 한국’이라는 이름으로 외국인의 눈에 비친 한국의 문화를 가볍게 설명하는 식으로 다루었다.
- 각 과는 제목, 학습 목표, 삽화와 도입, 본문 대화, 어휘, 문법 연습, 과제, 문법 설명, 대화 번역의 순서로 구성되어 있다.
- 각 과의 제목은 주제에 해당하는 명사로 제시하였으며, 각 항의 제목은 본문 대화 부분에 나오는 주요 문장으로 제시하였다.
- 학습 목표에는 학습자들이 학습해야 할 의사소통 기능과 문법, 어휘를 제시하였다.
- 본문 대화는 각 과의 주제와 관련된 가장 전형적이고 대표적인 대화 상황을 설정하고자 노력하였으며 대화 전에 대화 상황을 지문으로 간단히 설명하였다. 1과부터 3과까지는 학습자의 부담을 최소화하고자 4개의 문장, 2개의 대화로 구성하였고 4과부터는 6개의 문장, 3개의 대화로 구성하였다.
- 어휘는 각 과의 주제나 기능과 관련된 어휘 목록을 확장 제시하였으며, 과제에 나오는 새 단어는 과제 밑에 따로 구분하여 제시하였다. ‘연세 한국어 1’에서 다룬 단어는 약 995개 정도이다.
- 문법 연습은 각 과에서 다루어야 할 핵심 문법 사항으로 각 항마다 2개 정도를 기본으로 간단한 연습 문제와 함께 제시하였으며 문법에 대한 설명은 문법 설명에서 제시하였다.
- 과제는 학습 목표에서 제시한 의사소통 기능에 부합되는 것으로 각 항마다 2개 씩 제시하였는데 과제 간의 연계성을 염두에 두고 구성하였으며, 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 네 기능을 적절히 제시하되 초급 교재인 만큼 말하기와 듣기의 비중을 높게 구성하였다.
- 각 항의 마지막 부분에는 대화 번역문과 문법 설명을 제시하였다.
- 문화는 각 과의 끝 부분에 실었는데 제임스가 한국의 문화를 간단히 설명하는 식으로 썼으며 실제로 할 수 있는 것은 간단히 해보게 하였다. 또 자기 나라의 문화와 비교해 보거나 자신의 경우를 말하게 하는 등 지식에 그치지 않고 적용해 볼 수 있도록 하였다.
- 색인에서는 각 과에서 다룬 어휘를 가나다 순으로 정리하였으며 본문에서 제시된 항을 함께 제시하였다.

凡例

- 《延世韩国语 1》是为学习韩国语的同胞及外国人准备的基础阶段的教材。以初级阶段必须掌握的主题为中心编写。同时包括该阶段必备的词汇和语法，并通过对文化和思维方式的介绍使学生增加对韩国的了解。其内容共由 10 课组成，每课由 4 个小节构成。
- 本册课文中共有 8 名主要人物登场，对话内容以这 8 名人物的日常生活为中心展开。
- 关于教材的构成，在每课的题目下面以表格的形式介绍整课内容，表格中包括每个小节的题目、词汇、语法、练习与实践、文化等内容，从而使每课所涉及的内容一目了然。在每课最后的“综合练习”部分，对该课所涉及的词汇和语法、交流技能等内容进行汇总；“读一读”部分，从每个小节对话中选出一个发音比较困难的句子，让学生们集中练习。在文化部分，从每课选出两个与该课内容相关的文化主题，以“詹姆斯眼中的韩国”为题，从外国人的视角对韩国文化进行了简单的说明。
- 每课按照题目、学习目标、插图及引导语、对话、词汇、语法、练习与实践、语法说明、对话译文顺序构成。
- 书中选取与课文主题相关的名词作为每课的题目，并选取对话中的一个重要句子作为每个小节的标题。
- 学习目标部分，列出了学生们必须掌握的交流技能和语法、词汇等内容。
- 对话部分致力于设定与每课的主题相关的最典型、最具代表性的对话场景。从第 1 课到第 3 课，为使学生的负担最小化，每段对话由 4 个句子，即两组对话组成，从第 4 课开始，由 6 个句子，即 3 组对话组成。
- 词汇部分，对与每课主题和交流技能相关的词汇进行了扩充。练习部分出现的新词汇则在题目下面列出。本册书中大约收录 995 个新词汇。
- 语法部分包含每课必须掌握的核心语法，从各小节对话中选出大约 2 个重要语法点，同时配有简单的练习题，对语法点的详细解释则在语法说明部分进行。
- 练习部分紧紧围绕学习目标中的“课题”设定题目，其中每一个小节含 2 个问题，并且问题之间有关联性。本书注重听、说、读、写四种技能的训练，考虑到本册为初级课本，听说练习所占比重较大。
- 在每个小节的最后提供了对话译文及练习中听力题目的原文。
- 每课的最后介绍了与本课内容相关的韩国文化。这部分以詹姆斯简单介绍韩国文化的形式编写，并且提出一些简单的问题让学生试着做或者与本国文化进行比较，谈一谈自己的想法等。总之，本书不只注重学生学习知识，更注重他们对知识的运用。
- 在索引部分，对每课出现的词汇以“가나다”的顺序进行了整理，并同时标明了各词汇所属的课节。

	제목	소제목	과제	어휘	문법	문화
01	인사	안녕하십니까?	이름 말하기	이름	입니다, 은/는	한국인의 이름 \ 한국인의 인사 예절
		어느 나라 사람입니까?	국적 말하기	나라 이름	입니까?	
		회원이 아닙니다	직업 말하기	직업 이름	이/가 아니다	
		반갑습니다	인사 나누기	동사 1	-습니다, -습니까?	
02	학교와 집	이것이 교과서입니까?	물건 이름 말하기	물건 이름	이/가, 이, 그, 저	주말에 갈 만한 곳 \ 한국의 위치와 크기
		지도도 있습니까?	교실 물건 말하기	교실 사물 이름, 형용사 1	도, 있다, 없다	
		은행이 어디에 있습니까?	학교 시설물 위치 말하기	장소 명사, 위치 관련 어휘	에 ¹	
		집이 어디입니까?	집 위치 말하기	장소 이름	하고	
03	가족과 친구	가족 사진을 봅니다	지금 하고 있는 일 말하기	동사 2	을/를	호칭 \ 아줌마와 아저씨
		부모님은 어디에 계십니까?	가족 소개하기	가족 명칭, 존대 어 휘, 수 1 (하나-열)	-으시-	
		공기도 좋고 조용합니다	고향에 관해 말하기	형용사 2	-고 ¹	
		대학교에서 경제학을 공부합니다	친구에 관해 말하기	전공 관련 어휘	에서	
04	음식	식당에 갑니다	식당에 가기	가다, 오다, 식당 관련 어휘	에 가다, -을까요? ¹ , -읍시다	한국의 식사 문화 \ 한국인의 음식 인심
		무슨 음식을 좋아하십 니까?	좋아하는 음식 말하기	음식 종류, 맛 관련 어휘	-지 않다, 무슨, 르 불규칙 용언	
		저는 불고기를 먹고 싶습니다	음식 고르고 권하기	음식 이름	-고 싶다, -겠 ⁻¹	
		여기 물 좀 주십시오	음식 주문하기	음식 관련 단위 명 사, 수 2 (일-십)	-으십시오, -을까요? ²	
05	하루 생활	지금 몇 시예요?	시간 말하기	수 3, 시간	까지, -어요	'일이삼'과 '하나둘셋' \ 손가락으로 숫자 세기
		오늘이 몇 월 며칠이에요?	날짜와 요일 말하기	날짜, 요일	-지요?, -으세요	
		일곱 시 반에 일어나요	하루 생활 말하기	동사 3	에 ² , 부터 ~까지, -고 ²	
		친구하고 무엇을 했어요?	과거 시제(행동) 말하기	시간 관련 어휘	-었-, ▽불규칙 용언	

제목	소제목	과제	어휘	문법	문화
06 물건 사기	선물을 사러 갑시다	물건 사러 가기	가게 이름	-으러 가다, 과/와	숫자 읽기 \ 생일
	좋지만 좀 비싸요	물건의 질과 크기 말하기	형용사 3	-지만, -은(관형형 ¹), ㅎ불규칙 용언	
	얼마예요?	물건 값 묻기	여러 가지 단위 명사	-어 주다, 단위 명사	
	깎아 주세요	물건 값 깎기	선물 관련 어휘	에게, -은, -는, -을(관형형 ²)	
07 교통	실례지만 길 좀 묻겠습니다	위치, 길 묻기	위치 및 방향 관련 어휘	으로 ¹ , -어서 ¹	서울 관광 \ 서울 지하철
	지하철로 40분쯤 걸립니다	교통편과 걸리는 시간 묻기	교통수단	으로 ² , 에서 ~까지, -어서 ²	
	사람이 많으니까 조심하세요	교통수단 이용하기	교통수단 이용 관련 어휘	-으니까, -지 말다	
	과일 가게 앞에 세워주세요	택시 이용하기	택시 이용 관련 어휘	ㄷ 불규칙 용언, 르 불규칙 용언	
08 전화	전화번호 좀 가르쳐주세요	전화번호 말하기	전화번호 관련 어휘	-을게요, 이나	한국인과 휴대전화 \ 주요 전화번호
	정민철 씨 계세요?	전화 걸기	전화 관련 어휘	-는데요, -은데요	
	늦으면 전화할게요	전화로 약속하기	약속 관련 어휘	에게서, -으면	
	웨이 씨 좀 바꿔 주세요	전화로 상대방 바꿔 달라고 말하기	통화 관련 어휘	-을 거예요, 만	
09 날씨와 계절	저는 스키를 탈 수 있는 겨울이 좋아요	계절에 대해 말하기	계절 관련 어휘	-는데, -은데, -을 수 있다	한국의 봄꽃 \ 장마와 황사
	날씨가 조금 흐린데요	오늘 날씨 말하기	날씨 관련 어휘	-은 후에, -겠 ⁻²	
	오늘보다 따뜻할 것 같아요	날씨 비교하여 말하기	날씨 관련 어휘	보다, -을 것 같다	
	저기에서 사람들이 운동을 하고 있어요	계절 활동 말하기	계절 활동 관련 어휘	-는군요, -고 있다	
10 휴일과 방학	설악산에 가려고 해요	계획 말하기	휴일 관련 어휘	-으려고 하다, 동안	한국 영화 \ 즐거운 노래방
	시간이 있을 때는 여행을 가요	취미 활동 말하기 1	취미 활동 관련 어휘	-을 때, 중에서 ~제일	
	극장에 자주 못 가요	취미 활동 말하기 2	영화 관련 어휘	에 ~쯤, 못	
	산책을 하고 집에서 쉬었어요	주말 활동 이야기 하기	운동 관련 어휘	-기 전에, -지 못하다	

内容构成

题目	话题	练习与实践	词汇	语法	文化
1 问候	你好!	说说名字	名字	입니다, 은/는	韩国人的名字 \ 韩国人的问候礼仪
	你是哪国人?	说说国籍	国名	입니까?	
	我不是公司职员	说说职业	职业	이/가 아니다	
	认识你很高兴	打招呼	动词 1	-습니다, -습니까?	
2 学校和家	这是课本吗?	说说物品的名称	物品的名称	이/가, 이, 그, 저	周末值得一去的地方 \ 韩国的地理位置和面积大小
	也有地图吗?	说说教室物品	教室物品的名称, 形容词 1	도, 있다, 없다	
	银行在哪里?	介绍校园设施	处所名词, 与位置相关的词汇	에 ¹ (场所)	
	你家在哪里?	说说家的位置	场所的名称	하고	
3 家人和朋友	我在看家庭照片	说说现在在做的事情	动词 2(-하다)	을/를	称呼 \ 婶婶和叔叔
	你父母在哪里?	介绍家人	对家人的称呼, 敬语, 数词 1	-으시-	
	空气很好, 也很安静	介绍家乡	形容词 2	-고 ¹ (列举)	
	在大学学习经济学	介绍朋友	与专业相关的词汇	에서(场所)	
4 饮食	我去餐厅	去餐厅	가다(去), 오다(来), 与餐厅相关的词汇	에 가다, -을까요? ¹ (提建议), -읍시다	韩国的饮食文化 \ 韩国人的饮食礼仪
	你喜欢什么食物?	说说喜欢的食物	与食物种类、味道相关的词汇	-지 않다, 무슨, ㄹ 불규칙 용언	
	我想吃烤肉	选菜/推荐菜	食物名称	-고 싶다, -겠- ¹ (意志)	
	请给我们拿一点水	点菜	与食物相关的单位名词, 数词 2	-으십시오, -을까요? 2(提问)	
5 一天的生活	现在几点?	说说时间	数词 3, 时间	까지, -어요	“일이삼”和“하나둘셋” \ 手指数数
	今天是几月几号?	说说日期和星期	日期, 星期	-지요?, -으세요	
	我七点半起床	说说一天的生活	动词 3	에 ² (时刻), 부터 ~까지, -고 ² (时间顺序)	
	你和朋友做什么了?	过去时(动作)口语练习	与时间相关的词汇	-었-, ㄹ 불규칙 용언	

题目	话题	练习与实践	词汇	语法	文化
6 购物	我们去买礼物吧	去购物	商铺名称	-으러 가다, 과/와	如何读数 生日
	很好,但是有点贵	说说物品的质量和大小	形容词 3	-지만, -은(定语词尾 ¹), ㅎ 불규칙 용언	
	多少钱?	询问价格	各种单位名词	-어 주다, 单位名词	
	请便宜一点吧	讲价	与礼物相关的词汇	에게, -은, -는, -을(定语词尾 ²)	
7 交通	劳驾,我想问一下路	问路	与位置和方向相关的词汇	으로 ¹ (方向), -어서(顺序)	首尔观光 首尔的地铁
	坐地铁大约需要40分钟	询问交通工具及所需时间	交通工具	으로 ² (方式), 에서 ~까지, - 어서 ² (理由)	
	人很多,小心一点	利用交通工具	与利用交通工具相关的词汇	-으니까, -지 말다	
	停在水果店前面吧	乘坐出租车	与乘坐出租车相关的词汇	ㄷ 불규칙 용언, 르 불규칙 용언	
8 电话	请告诉我你的电话号码	说说电话号码	与电话号码相关的词汇	-을게요, 이나	韩国人和手机 常用紧急电话号码
	郑敏哲在吗?	打电话	与电话相关的词汇	-는데요, -은데요	
	如果晚了,我会给你打电话的	打电话约时间	与约定相关的词汇	에게서, -으면	
	请找一下王伟	打电话找人	与通话相关的词汇	-을 거예요(将来, 推测), 만	
9 天气和季节	我喜欢冬天,因为可以滑雪	说说季节	与季节相关的词汇	-는데, -은데, -을 수 있다	韩国春季里的花 梅雨和沙尘暴
	有一点阴天	说说今天的天气	与天气相关的词汇	-은 후에, -겠- ² (推测)	
	大概会比今天暖和些	比较天气	与天气相关的词汇	보다, -을 것 같다	
	人们在那边运动呢	说说季节性运动	与季节性运动相关的词汇	-는군요, -고 있다	
10 节假日	我打算去雪岳山	说说计划	与假日相关的词汇	-으려고 하다, 동안	韩国电影 充满欢声笑语的练歌房
	有时间的时候我去旅行	说说兴趣活动 1	与兴趣活动相关的词汇	-을 때, 중에서 ~제일	
	我不能经常去电影院	说说兴趣活动 2	与电影相关的词汇	에 ~쯤, 못	
	我散了散步,然后就在家休息了	说说周末活动	与运动相关的词汇	-기 전에, -지 못하다	

Hangeul

1

- 1.1 称为“Han-geul”的韩语字母，是15世纪在朝鲜王朝第四代君主世宗国王的倡导下，由一批学者创造的。在创造这些简单的音标以前，韩语是用汉字书写的，而汉字属于一个完全不同的语系。学习中国文字太费时间，只有少数有特权的贵族才能掌握。为了让民众都识字，世宗国王决定创造一种简单的、易学易用的文字。“Han-geul”刚开始的时候有17个辅音和11个元音，但是现在已经演变成只有14个辅音和10个元音，总共24个字母了。辅音是仿照人的发音器官的形状创造的，元音则是遵循阴阳(宇宙中的两种力量)，按照天、地、人为基本的原理创造的。“Han-geul”是一套声学符号，可以发出自然界和人类的各种声音。“Han-geul”以其科学性和系统性而著称。

- 1.2 “Han-geul”是由元音和辅音组合而成的，组合方法如下：

V				아		
CV	ㅁ	+	ㅣ	→ 비		
CVC	ㅁ	+	ㅣ	+	ㄹ	→ 말

- 1.3 从语音学角度讲，元音分为单元音和二合元音。不与其他元音结合就能在音节中独立存在的元音叫作单元音。韩语中有10个单元音：ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅝ, ㅟ, ㅛ, ㅠ, ㅑ, ㅓ. 对于单元音来说，不管说话的人发音的时间有多长，嘴唇和舌头都不需要动。单元音根据舌头的位置即舌位的高低和舌位的前后分为高元音和低元音，前元音和后元音，根据嘴唇的形状又可以分为圆唇元音和不圆唇元音。在一个音节里，两个元音结合在一起的复元音称为二合元音。韩语中有11个二合元音：ㅘ, ㅙ, ㅚ, ㅜ, ㅝ, ㅞ, ㅟ, ㅛ, ㅠ, ㅑ, ㅓ.

舌位 嘴型	前		央		后	
	不圆唇	圆唇	不圆唇	圆唇	不圆唇	圆唇
舌位的高低						
高	ㅣ	(ㅑ)	ㅡ			ㅓ
中	ㅓ	(ㅕ)	ㅗ			ㅜ
中	ㅓ		ㅗ			

1.4 辅音的发音部位和发音方法。

发音方法		发音部位	双唇音	齿龈音	前硬腭音	后软腭音	舌根音
清音	塞音	松音(不送气音)	ㅂ	ㄷ		ㄱ	
		紧音	ㅃ	ㄸ		ㄲ	
		送气音	ㅍ	ㅌ		ㅋ	
	塞擦音	松音(不送气音)			ㅈ		
		紧音			ㅉ		
		送气音			ㅊ		
擦音	松音		ㅅ			ㅎ	
	紧音		ㅆ				
浊音	鼻音		ㅁ	ㄴ		ㅇ	
	边音			ㄹ			

2

2.1 元音的笔画是“|”或者“一”，写法是从上到下，从左到右。如果一个元音的笔画是垂直的(|)，辅音就放在它的左边；如果元音的笔画是水平的(—)，辅音就放在它的上面。辅音“ㅇ(이응)”位于首音时不发音(以“ㅇ”开头的音节意味着零声母。)

单元音				
元音	发音		写法	
ㅏ	a	ㅇ	이	ㅏ
ㅓ	ɐ	ㅇ	ㅓ	ㅓ
ㅗ	o	ㅇ	ㅗ	ㅗ
ㅜ	u	ㅇ	ㅜ	ㅜ
ㅡ	i	ㅇ	ㅡ	ㅡ

单元音				
元音	发音	写法		
이	i	o	이	
애	ɛ	o	아	애
에	e	o	어	에
외	o / we	o	오	외
위	y / yi	o	우	위

例如: 이 아이 오이 아우 애기
 이외에 이위에 위 이애 이에

2.2 除了10个基本元音, 还有11个其他元音。

二合元音			
元音	发音	元音	发音
ㅏ	ja	ㅑ	wa
ㅓ	je	ㅕ	wɛ
ㅗ	jo	ㅛ	wɔ
ㅜ	ju	ㅠ	we
ㅝ	je	ㅠ	fi
ㅞ	je		

例如: 왜 여유 이유 여야 의자
 예외 의의 웨 예의 야유

2.3 辅音的名称和写法如下:

辅音	发音	名称	写法
ㄱ	k	기역	ㄱ
ㄴ	n	니은	ㄴ
ㄷ	t	디귤	ㄷ ㅌ
ㄹ	l	리을	ㄱ ㅋ ㄹ
ㅁ	m	미음	ㅁ ㅂ ㅍ
ㅂ	p	비읍	ㅁ ㅂ ㅍ ㅃ ㅍㅍ
ㅅ	s	시옷	ㅅ ㅆ
ㅇ		이응	ㅇ
ㅈ	ch	지읒	ㅈ ㅊ
ㅊ	ch'	치읒	ㅈ ㅊ ㅉ ㅊ'
ㅋ	k'	키읒	ㄱ ㅋ
ㅌ	t'	티읒	ㄷ ㅌ ㅎ ㅎ'
ㅍ	p'	피읒	ㅁ ㅂ ㅍ ㅃ ㅍㅍ
ㅎ	h	히읒	ㅎ ㅅ ㅎ

2.4 根据送气的强度和喉部肌肉的紧度, 塞音、擦音、塞擦音再分为松音(不送气音)、送气音、紧音。

松音(不送气音)	가	다	바	사	자
送气音	카	타	파		차
紧音	까	따	빠	쌌	짜

例如:

기다	가다	개다	달	바르다
키다		깨다	탈	
끼다	까다	깨다	팔	빠르다
부르다	사다	시	자다	자
푸르다			차다	차
뿌리다	싸다	씨	짜다	

- 2.5 每个辅音都可以做收音，但是其发音只有7个：ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ, ㅇ. 其余的要先转换成其中之一后再发音。

收音的发音	作为收音的辅音	发音	例
ㄱ	ㄱ, ㅋ	k	각, 부엌
ㄴ	ㄴ	n	눈
ㄷ	ㄷ, ㅌ, ㅍ, ㅊ, ㅌ, ㅎ	t	달, 낮, 낮, 낮, 날, 낱
ㄹ	ㄹ	l	쌀
ㅁ	ㅁ	m	봄
ㅂ	ㅂ, ㅃ	p	입, 잎
ㅇ	ㅇ	ŋ	공

- 2.6 在收音的位置上两个辅音可以同时使用，发音的时候有两种方法：发第一个辅音的音或发第二个辅音的音。

发第一个辅音的音: ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ, ㅂ

例如: 샷 많다 앳다 여덟 훗다 값 없다

发第二个辅音的音: ㄹ, ㅁ, ㅂ

例如: 늙다 닭 삶다 젊다 읊다

나 오 는 사 람
(出现的人物)



톰슨 제임스
미국 기자



요시다 리에
일본 은행원
제임스의 하숙집 친구



즈베토바 마리아
러시아 대학생
제임스의 반 친구



왕 웨이
중국 회사원 (연세무역)
제임스의 반 친구



김미선
한국 대학원생
마리아의 방 친구/민철의 여자 친구



정민철
한국 여행사 직원
미선의 남자 친구



이영수
한국 대학생
제임스와 리에의 하숙집 친구



오정희
중국 회사원 (연세무역)
웨이의 회사 동료

차례

머리말_ I
일러두기_ II
내용 구성_ VI
나오는 사람_ XV

제1과_ 인사	1
제2과_ 학교와 집	31
제3과_ 가족과 친구	69
제4과_ 음식	105
제5과_ 하루 생활	143
제6과_ 물건 사기	183
제7과_ 교통	221
제8과_ 전화	263
제9과_ 날씨와 계절	299
제10과_ 휴일과 방학	337

듣기 지문_ 377
참고 답안_ 389
색인_ 403